



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

CGRFA/WG-AnGR-9/16/REPORT

**Девятая сессия
Межправительственной
технической рабочей
группы по генетическим
ресурсам животных для
производства
продовольствия
и ведения сельского
хозяйства**

Рим, Италия, 6–8 июля 2016 года

**КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

Рим, Италия, 6–8 июля 2016 года

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Рим, 2016 год

Документы, подготовленные к девятой сессии Рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, размещены в Интернете по адресу:

<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/angrvent-docs.html>

Использованные обозначения и представление материалов в настоящей публикации не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1
II. Открытие сессии и выборы Председателя, заместителей Председателя и докладчика	2–7
III. Осуществление и обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных	8–22
IV. Обзор Стратегии финансирования для выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных	23–24
V. Доступ к генетическим ресурсам животных и распределение выгод от их использования	25–28
VI. Обзор Многолетней программы работы Комиссии	29–32
VII. Прочие вопросы	33–34
VIII. Заключительные заявления	35–38

Приложения

- A. Повестка дня девятой сессии Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
- B. Подтверждение всемирной приверженности делу осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных – проект резолюции
- C. Перечень документов
- D. Члены Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, избранные на пятнадцатой очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
- E. Проект стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (на 2018–2027 годы): основные задачи и этапные показатели

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

ДОКЛАД О РАБОТЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Рим, Италия, 6–8 июля 2016 года

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Девятая сессия Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа) состоялась в Риме, Италия, 6–8 июля 2016 года. Список делегатов и наблюдателей размещен на веб-сайте сессии¹.

II. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ И ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДОКЛАДЧИКА

2. Открывая сессию, Председатель восьмой сессии Рабочей группы г-н Харви Блэкберн (Соединенные Штаты Америки) обратился к делегатам и наблюдателям с приветственным словом.
3. Рабочая группа избрала Председателем г-жу Дейдре Джануарие (Намибия), заместителями Председателя – г-на Абеда Ал-Биала (Йемен), г-на Тунабуну Томаси (Фиджи), г-на Джигме Дорджи (Бутан), г-на Карлоса Меццадру (Аргентина), г-на Блэкберна и г-на Сипке Йост Химстра (Нидерланды). Г-н Химстра был избран докладчиком.
4. От имени Генерального директора ФАО г-на Жозе Грациану да Силва делегатов и наблюдателей приветствовал г-н Берхе Текола, директор Отдела животноводства и охраны здоровья животных. Он отметил, что рекомендации Рабочей группы важны для работы ФАО, особенно в части, касающейся содействия странам в достижении Целей в области устойчивого развития (ЦУР) и реализации Стратегической рамочной программы Организации.
5. Делегатов и наблюдателей приветствовала Секретарь Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее Комиссии) г-жа Ирене Хоффманн. Она подтвердила важность ЦУР и отметила, что в ряде из них прослеживаются вопросы биоразнообразия. Затем она отметила, что Комиссия и ее Рабочая группа в последнее время добились существенных результатов, включая выпуск в свет "Второго доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (Второго доклада), а также принятие целевых ориентиров и индикаторов для использования в Информационной системе по разнообразию домашних животных (ИС-РДЖ). Эта система предназначена для мониторинга хода осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных (Глобального плана действий), который ляжет в основу отчетности стран по показателю 2.5 ЦУР. Г-жа Хоффманн напомнила делегатам о текущей работе над первым докладом о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и предложила членам, которые еще не сделали этого, в

¹ <http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/angrvent.html>

кратчайшие сроки представить свои страновые отчеты. Она выразила благодарность правительствам Германии, Франции и Турции за финансовую поддержку осуществления Глобального плана действий.

6. Рабочая группа утвердила повестку дня, которая приведена в Приложении А.
7. По согласованию с регионами Рабочая группа ввела в свой состав Гану, Зимбабве, Ирак, Китай, Кубу и Малайзию взамен отсутствующих членов (Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Монголия Судан, Чад и Ямайка).

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ОБНОВЛЕНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

Обзор осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных

8. Рабочая группа рассмотрела документ "Обзор осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных"². Она приняла к сведению информационные документы "Подробный Доклад ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных"³ и "Состояние генетических ресурсов животных – 2016"⁴.
9. Рабочая группа приветствовала выпуск в свет Второго доклада и выразила признательность ФАО и странам за их участие в создании данной публикации в условиях напряженного графика работы.
10. Рабочая группа рекомендовала Комиссии:
 - обратиться к странам с призывом продолжать осуществлять Глобальный план действий в целях содействия обеспечению глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития сельских районов и, в частности, в целях содействия достижению ЦУР 2 и 15;
 - просить ФАО продолжать оказание поддержки странам в деле осуществления Глобального плана действий;
 - призвать ФАО и страны укреплять сотрудничество между национальными, региональными и международными организациями, гражданским обществом и структурами частного сектора в деле повышения качества управления генетическими ресурсами животных;
 - просить ФАО продолжать курс на партнерство и союзы с другими международными механизмами и организациями, а также со структурами гражданского общества и частного сектора в целях более эффективной мобилизации финансовых ресурсов для выполнения Глобального плана действий;
 - подчеркнуть важную роль ИС-РДЖ в качестве международного информационно-аналитического механизма в области генетических ресурсов животных и приветствовать разработку обновленной версии данной информационной системы;
 - просить ФАО изучить возможности для улучшения связей между ИС-РДЖ и национальными, региональными и другими базами данных, такими как база данных, разрабатываемая в сотрудничестве между Бразилией, Канадой и США, и включить в будущие версии ИС-РДЖ данные генных банков из Европейских баз данных CгuоWEB и других хранилищ генных банков;

² CGRFA/WG-AnGR-9/16/2.1

³ CGRFA/WG-AnGR-9/16/Inf2

⁴ CGRFA/WG-AnGR-9/16/Inf3

- просить ФАО и национальных координаторов по управлению генетическими ресурсами животных развивать взаимное сотрудничество, включая совместную деятельность с региональными заинтересованными сторонами в целях поддержания и укрепления региональных и субрегиональных координаторов.

11. Рабочая группа отметила сохраняющиеся трудности, связанные со сбором данных о поголовье пород и рекомендовала Комиссии подчеркнуть необходимость регулярного обновления странами национальных данных ИС-РДЖ или FABIS-net, включая информацию о генетических ресурсах животных *in situ* и *ex situ* и сведения о классификациях пород, с тем чтобы решения, связанные с осуществлением Глобального плана действий, опирались на максимально актуальные данные и информацию.

Экосистемные услуги, предоставляемые видами и породами сельскохозяйственных животных

12. Рабочая группа рассмотрела документ "Вклад видов и пород сельскохозяйственных животных в предоставление экосистемных услуг"⁵.

13. Рабочая группа рекомендовала Комиссии предложить:

- ФАО и странам – продолжать повышение уровня информированности о важной роли животноводческого производства, а также видов и пород сельскохозяйственных животных в предоставлении экосистемных услуг;
- ФАО и странам – по мере возможности совершенствовать картирование распространения видов и пород и описание фенотипических мер и биологических функций, особенно в лугопастбищных производственных системах, в целях принятия более адресных мер в интересах производителей животноводческой продукции;
- странам – укреплять связи между сохранением пород, устойчивым сельскохозяйственным производством и охраной природы, а также сотрудничеством сельскохозяйственного/животноводческого сектора с сектором охраны окружающей среды / дикой природы / лесного хозяйства, обеспечивая всемерное участие всех производителей животноводческой продукции, с особым вниманием к мелким животноводам и скотоводам;
- странам – разрабатывать ориентированные на результаты системы стимулов в поддержку непрерывного предоставления экосистемных услуг производителями животноводческой продукции с особым вниманием к породам, адаптированным к местным условиям, мелким животноводам и скотоводам, путем совершенствования: а) методов оценки для валоризации экосистемных услуг, предоставляемых сельскохозяйственными животными, и б) координации государственных и частных инвестиций в повышение производительности и реализацию дополнительных возможностей программ и инициатив, поддерживающих защиту экосистемных услуг.

14. Рабочая группа приняла к сведению предложение о проведении Всемирного дня пчел и рекомендовала Комиссии просить ФАО изучить возможности для включения в ИС-РДЖ информации об одомашненных медоносных пчелах и потенциально о других насекомых-опылителях. Группа далее рекомендовала Комиссии принять к сведению документ "Резюме для директивных органов доклада Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам о тематической оценке по вопросам опылителей, опыления и производства продовольствия"⁶; рассмотреть значение данной оценки для работы ФАО, включая подходы к сохранению природных

⁵ CGRFA/WG-AnGR-9/16/2.3

⁶ <http://www.ipbes.net/publication/summary-policy-makers-thematic-assessment-pollinators-pollination-and-food-production>

ресурсов с учетом животных-опылителей; представить методические предложения Конференции относительно возможных последующих шагов.

Обзор и возможное обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных

15. Рабочая группа рассмотрела документ "Обзор и возможное обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных"⁷ и выразила поддержку процессу консультаций заинтересованных сторон, благодаря которому удалось выявить существующие и вновь появляющиеся проблемы в области управления генетическими ресурсами животных.
16. Рабочая группа подчеркнула важность Второго доклада в определении потребностей, проблем и тенденций в управлении генетическими ресурсами животных в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
17. Рабочая группа подтвердила, что принятый в 2007 году Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных по-прежнему является ключевым международным механизмом, играющим руководящую роль в управлении генетическими ресурсами животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на национальном, региональном и международном уровнях.
18. Рабочая группа рекомендовала странам в процессе осуществления Глобального плана действий принимать во внимание текущие и вновь возникающие проблемы и тенденции в области управления генетическими ресурсами животных, выявляемые в свете положений Второго доклада.
19. Рабочая группа рекомендовала Комиссии предложить странам:
 - разрабатывать новые или укреплять имеющиеся национальные стратегии, программы и планы действий по управлению генетическими ресурсами животных в рамках дальнейшего осуществления Глобального плана действий;
 - продолжать или укреплять работу в области характеристики, обзора и мониторинга генетических ресурсов животных;
 - включать аспекты генетического разнообразия животных в национальное планирование по вопросам адаптации к изменению климата с учетом потенциала как адаптации, так и ослабления эффектов изменения климата;
 - направить усилия на решение проблемы сокращения базы природных ресурсов для животноводства путем осуществления ряда вмешательств, включая, по мере целесообразности, следующие действия: совершенствование планирования землепользования и сокращение потерь природной среды для животноводства и соответствующей среды обитания для сельскохозяйственных животных, особенно местно адаптированных пород; укрепление прав коренных народов и скотоводческих сообществ применительно к территориям, землям и природным ресурсам; повышение роли местно адаптированных пород в устойчивом управлении земельными ресурсами; развитие сотрудничества между заинтересованными сторонами, участвующими в управлении генетическими ресурсами животных, и природоохранными организациями;
 - защищать природную основу генетических ресурсов животных путем содействия применению рациональных методов селекции и разведения сельскохозяйственных животных в целях контроля факторов, способствующих сокращению разнообразия генетических ресурсов животных, а также путем принятия мер, направленных на улучшение здоровья животных с особым вниманием к сокращению их смертности;

⁷ CGRFA/WG-AnGR-9/16/2.2.

- поддерживать непрерывное предоставление экосистемных услуг животноводческими системами, уделяя особое внимание породам, адаптированным к местным условиям и разводимым мелкими животноводцами и скотоводами, путем более активного разъяснения и подчеркивания экономической ценности этих экосистемных услуг и разработки систем стимулирования, ориентированных на результаты;
- учитывать отличительные черты подсектора генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в процессе разработки и реализации внутреннего законодательства по вопросам доступа и распределения выгод (ДРВ), принимая во внимание международные события в области ДРВ.

20. Рабочая группа также рекомендовала Комиссии просить ФАО:

- продолжать отслеживать текущие, новые и возникающие проблемы в управлении генетическими ресурсами животных и содействовать процессу предоставления отчетности по данным вопросам в рамках Глобального плана действий, в частности путем дальнейшего укрепления и совершенствования ИС-РДЖ как инструмента глобальной коммуникации и информационно-аналитического механизма в области генетических ресурсов животных;
- провести обзор хода осуществления Глобального плана действий и его актуальности и ориентированности в свете новых и возникающих проблем и возможностей в сфере управления генетическими ресурсами животных;
- продолжить разработку технических руководящих принципов и инструментов в поддержку осуществления Глобального плана действий, в том числе по вновь возникающим аспектам;
- обеспечивать активное участие и координацию усилий всех соответствующих подразделений Организации в штаб-квартире и на региональном и страновом уровнях, направленных на содействие работе по проблемам генетических ресурсов животных в рамках параметров, предусмотренных стратегическими целями ФАО⁸;
- оказывать дальнейшую поддержку в разработке и осуществлении мер и внедрении инструментов для всемерного содействия приоритизации биоразнообразия в секторе животноводства в контексте помощи странам в осуществлении перехода к устойчивым продовольственным и сельскохозяйственным системам⁹;
- поддерживать наращивание потенциала, особенно в развивающихся странах, и сотрудничество во всех областях, необходимых для комплексной реализации Глобального плана действий, в частности в сфере внедрения новых технологий;
- продолжить мобилизацию внебюджетных средств для осуществления Глобального плана действий, а также призвать доноров к оказанию поддержки в этом направлении.

21. Рабочая группа отметила, что Комиссия может счесть целесообразным внести проект резолюции по данному вопросу Генеральному директору с предложением представить ее на рассмотрение Конференции. В этой связи Рабочая группа рекомендовала Комиссии рассмотреть итоги настоящей сессии в качестве элементов для включения в возможную резолюцию по Глобальному плану действий. Проект резолюции, составленный Рабочей группой, приведен в Приложении В для рассмотрения на уровне Комиссии.

22. Рабочая группа рекомендовала Комиссии просить ФАО повысить уровень сотрудничества Комиссии и других соответствующих руководящих и уставных органов ФАО с Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) в вопросах,

⁸ РС 119/5 Sup.1. Оценка вклада ФАО в сохранение и обеспечение устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства – Ответ руководства.

⁹ UNEP/CBD/SBI/REC/1/4.

относящихся к генетическим ресурсам животных и к их роли в обеспечении продовольственной безопасности и питания.

IV. ОБЗОР СТРАТЕГИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

23. Рабочая группа рассмотрела документ "Оперативное применение и эффективность Стратегии финансирования для выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных"¹⁰. Она выразила благодарность донорам за перечисление средств на Целевой счет для Стратегии финансирования и подчеркнула полезный эффект и основные достижения, полученные в ходе реализации национальных и региональных проектов, осуществленных при его поддержке.

24. Рабочая группа рекомендовала Комиссии:

- просить ФАО составить отчеты о реализации проектов с указанием достигнутых результатов и разместить их на веб-сайте ФАО, а также представить итоги проектов на параллельном мероприятии в ходе проведения следующей очередной сессии Комиссии;
- для всех последующих конкурсов проектных предложений, объявляемых в рамках Стратегии финансирования для выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных (Стратегии финансирования) повысить максимальный бюджет для национального проекта до 100 000 долл. США, а для региональных и других многострановых проектов – до 300 000 долл. США при условии, что средний объем финансирования для каждой отдельной страны не превысит 100 000 долл. США;
- призвать доноров всемерно содействовать проведению адекватного мониторинга и обеспечению оперативной и технической поддержки проектов посредством перечисления достаточных объемов средств на Целевой счет;
- отдавать приоритет следующим категориям проектов, осуществляемых под эгидой Целевого счета ФАО: проекты, направленные на разработку национальных стратегий и планов действий в странах, где такие планы отсутствуют; проекты, посвященные реализации национальных стратегий и планов действий или иных установленных стратегических механизмов для управления генетическими ресурсами животных; проекты с участием неправительственных организаций или любых иных заинтересованных структур, принимающих активное участие в управлении генетическими ресурсами животных;
- отдавать приоритет региональным проектам и тем, которые осуществляются в сотрудничестве с различными заинтересованными сторонами, включая неправительственные организации, структуры гражданского общества и частный сектор;
- предусматривать по мере возможности назначение для каждого регионального проекта одного конкретного координатора, несущего административную ответственность за реализацию проекта;
- внести в Стратегию финансирования необходимые изменения в свете рекомендаций Рабочей группы;
- Сосредоточить внимание очередного конкурса проектных предложений в рамках Стратегии финансирования на новых и возникающих проблемах и тенденциях,

¹⁰ CGRFA/WG-AnGR-9/16/3.

обозначенных во Втором докладе и по итогам консультаций заинтересованных сторон¹¹;

- предложить донорам и другим заинтересованным сторонам, включая частный сектор, внести вклад в осуществление Глобального плана действий, включая поддержку Стратегии финансирования;
- просить ФАО продолжить изыскание дальнейших путей мобилизации добровольных взносов в поддержку Стратегии финансирования.

V. ДОСТУП К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ЖИВОТНЫХ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫГОД ОТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

25. Рабочая группа рассмотрела документ "Разработка характерных для подсектора элементов доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования"¹². Рабочая группа отметила, что осуществление мер ДРВ в секторе животноводства требует достижения общего понимания технической терминологии, используемой в данном контексте. Рабочая группа сослалась на проведенную ею на предшествующих сессиях работу по проблемам ДРВ¹³ и с удовлетворением восприняла документ "Элементы содействия осуществлению на национальном уровне доступа и распределения выгод для различных подсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"¹⁴, который был высоко оценен Комиссией и Конференцией.

26. Что касается использования и отличительных признаков генетических ресурсов животных, Рабочая группа рекомендовала Группе технических и юридических экспертов по вопросам доступа и распределения выгод учитывать в своей работе действующую практику использования и обмена, характерную для сектора животноводства в рамках существующих механизмов, а также предусматривать разъяснение соответствующей технической терминологии.

27. Рабочая группа напомнила, что Комиссия на своей семнадцатой очередной сессии проведет обзор существующих инструментов ДРВ и их полезное воздействие применительно к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Группа рекомендовала Комиссии предложить своему Секретарю продолжать сбор информации и примеров практического опыта от членов Организации в отношении практики использования и обмена, с учетом того, что большинство генетических ресурсов животных находится в частной собственности.

28. Рабочая группа рекомендовала Комиссии предложить своему Секретарю продолжать усилия, направленные на наращивание обмена информацией и укрепление сотрудничества с другими соответствующими органами и инструментами.

VI. ОБЗОР МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИССИИ

29. Рабочая группа рассмотрела документ "Обзор выполнения Многолетней программы работы и проект Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (2018–2027 годы)"¹⁵.

30. Рабочая группа высоко оценила результаты, достигнутые Комиссией за последнее десятилетие, в том числе по межсекторальной и более комплексной тематике. Она рассмотрела основные задачи и этапные показатели, предложенные на 2018–2027 годы, внесла в них необходимые коррективы и рекомендовала Комиссии утвердить их. Рабочая

¹¹ Обзор и возможное обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных (CGRFA/WG-AnGR-9/16/2.2)

¹² CGRFA/WG-AnGR-9/16/4

¹³ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Report, пункты 30–33; CGRFA/WG-AnGR-8/14/Report, пункты 19–25.

¹⁴ <http://www.fao.org/3/b-i5033r.pdf>

¹⁵ CGRFA/WG-AnGR-9/16/5

группа также рекомендовала Комиссии перенести рассмотрение вопроса "Доступ к информации о генетических ресурсах и распределение связанных с ней выгод" с восемнадцатой на семнадцатую сессию, а также включить вопрос о геномном редактировании в "Обзор технических и политических аспектов новых биотехнологий", запланированный для рассмотрения на семнадцатой сессии. Группа подчеркнула, что успешное осуществление Многолетней программы работы также зависит от достаточного объема ассигнований из регулярного бюджета ФАО.

31. Рабочая группа рассмотрела структурные изменения и предлагаемый двухлетний график пересмотра Стратегического плана Комиссии. Она отметила, что предлагаемое приведение стратегических целей в соответствие с Айтинскими целевыми задачами и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года позволит привлечь дополнительное внимание к работе Комиссии.

32. Рабочая группа отметила, что одобренные Комиссией индикаторы и процедуры мониторинга секторальных планов действий можно, в принципе, использовать для мониторинга межсекторальных стратегических целей, что позволит избежать дополнительного бремени отчетности.

VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

33. ФАО представила краткий отчет по результатам недавно проведенной оценки вклада Организации в сохранение и рациональное использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства¹⁶. Рабочая группа приняла к сведению результаты оценки и приветствовала ее выводы, подтверждающие важную роль ФАО в вопросах разработки мер политики в области биоразнообразия и генетических ресурсов. Полный текст доклада по результатам оценки опубликован на веб-сайте ФАО¹⁷.

34. Рабочая группа приняла к сведению выпуск в свет доклада "Sustainable agricultural development for food security and nutrition: what roles for livestock?" [Роль животноводства в устойчивом развитии сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания]¹⁸ подготовленного силами Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания КВПБ. Она отметила с некоторым недоумением и определенной степенью озабоченности, что в докладе при обсуждении вопросов сохранения и совместного использования генетических ресурсов животных не упоминаются ни Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных, ни Интерлакенская декларация. Рабочая группа предложила своему Секретарю довести отчет о работе настоящей сессии до сведения участников предстоящей сорок третьей сессии КВПБ.

VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

35. Представители региональных групп взяли слово, чтобы поблагодарить Председателя, Секретариат и вспомогательный персонал, делегатов и наблюдателей, а также доноров, которые помогли им принять участие в сессии и в предшествовавшем глобальном семинаре национальных координаторов.

36. Г-н Жэнь Ван, помощник Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), руководитель Департамента сельского хозяйства и защиты потребителей, выразил благодарность в адрес Рабочей группы за ее четкие рекомендации, отметив, что они помогут ФАО в оказании поддержки странам для достижения ЦУР. Он поблагодарил Председателя и Бюро за

¹⁶ PC 119/5

¹⁷ <http://www.fao.org/evaluation/evaluation-digest/evaluations-detail/en/c/416092>

¹⁸ http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/hlpe/hlpe_documents/HLPE_S_and_R/HLPE_2016_Sust-Agr-Dev-FSN-Livestock_S-R_EN.pdf

предпринятые ими напряженные усилия по обеспечению эффективной работы совещания и выразил признательность донорам за их неоценимую поддержку.

37. Г-жа Хоффманн отметила важность рекомендаций Рабочей группы не только в отношении программы генетических ресурсов животных, но и применительно к сквозным вопросам, включенным в многолетнюю программу работы Комиссии. Она напомнила странам о необходимости продолжить и завершить подготовку своего вклада в составление первого доклада о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Она также выразила благодарность Секретариату за его работу по подготовке сессии и Председателю за ведение заседаний.

38. Г-жа Джануарие завершила работу сессии, поблагодарив всех делегатов и наблюдателей, Бюро, Секретариат и вспомогательный персонал за их вклад в обеспечение плодотворной работы данного совещания.

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ
ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ
ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

1. Выборы Председателя, заместителя(ей) Председателя и докладчика
2. Утверждение повестки дня и расписания работы
3. Осуществление и обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
 - 3.1 Обзор осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
 - 3.2 Экосистемные услуги, предоставляемые видами и породами сельскохозяйственных животных
 - 3.3 Обзор и возможное обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
4. Обзор Стратегии финансирования для выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
5. Доступ к генетическим ресурсам животных и распределение выгод от их использования
6. Обзор Многолетней программы работы Комиссии
7. Разное
8. Утверждение доклада

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВСЕМИРНОЙ ПРИВЕРЖЕННОСТИ ДЕЛУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

Проект резолюции

КОНФЕРЕНЦИЯ,

напоминая о Глобальном плане действий в области генетических ресурсов животных (Глобальном плане действий) и Интерлакенской декларации как о ключевых вехах в международных усилиях по управлению генетическими ресурсами животных, их сохранению и обеспечению их справедливого и рационального использования в целях достижения глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития;

приветствуя "Второй доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" и подчеркивая его важность для выявления и решения новых проблем и реагирования на возникающие тенденции в области управления генетическими ресурсами животных;

подтверждая, что Глобальный план действий – это надежный инструмент, который продолжает служить ключевым механизмом реагирования на эти новые и возникающие проблемы и тенденции на национальном, региональном и международном уровнях;

признавая наличие важных связей между биоразнообразием для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и соответствующими, согласованными на международном уровне инструментами и механизмами, особенно такими, как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и другие связанные с ней инструменты и механизмы;

предлагает членам:

- **разрабатывать** новые или **укреплять** имеющиеся национальные стратегии, программы и планы действий по управлению генетическими ресурсами животных в рамках дальнейшего осуществления Глобального плана действий;
- **продолжать** или **укреплять** работу в области характеристики, обзора и мониторинга генетических ресурсов животных;
- **включать** вопросы генетического разнообразия животных в национальное планирование по вопросам адаптации к изменению климата с учетом потенциала как адаптации, так и ослабления эффектов изменения климата;
- **направить усилия на решение** проблемы сокращения базы природных ресурсов для животноводства путем осуществления ряда вмешательств, включая по мере целесообразности следующие действия: совершенствование планирования землепользования и сокращение потерь природной среды для животноводства и соответствующей среды обитания для сельскохозяйственных животных, особенно местно адаптированных пород; укрепление прав коренных народов и скотоводческих сообществ применительно к территориям, землям и природным ресурсам; повышение роли местно адаптированных пород в устойчивом управлении земельными ресурсами; развитие сотрудничества между заинтересованными сторонами, участвующими в управлении генетическими ресурсами животных, и природоохранными организациями;
- **защищать** природную основу генетических ресурсов животных путем содействия применению рациональных методов селекции и разведения сельскохозяйственных животных в целях контроля факторов, способствующих сокращению разнообразия генетических ресурсов животных, а также путем принятия мер, направленных на улучшение здоровья животных с особым вниманием к сокращению их смертности;

- **поддерживать** непрерывное предоставление экосистемных услуг животноводческими системами, уделяя особое внимание породам, адаптированным к местным условиям и разводимым мелкими животноводами и скотоводами, путем более активного разъяснения и подчеркивания экономической ценности этих экосистемных услуг и разработки систем стимулирования, ориентированных на результаты;
- **учитывать** отличительные черты подсектора генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в процессе разработки и реализации внутреннего законодательства по вопросам доступа и распределения выгод, принимая во внимание международные процессы в области доступа и распределения выгод;

просит Организацию:

- **продолжать** отслеживать текущие, новые и возникающие проблемы в управлении генетическими ресурсами животных и содействовать процессу предоставления отчетности по данным вопросам в рамках Глобального плана действий, в частности путем дальнейшего укрепления и совершенствования ИС-РДЖ как инструмента глобальной коммуникации и информационно-аналитического механизма в области генетических ресурсов животных;
- **провести обзор** хода осуществления Глобального плана действий и его актуальности и ориентированности в свете новых и возникающих проблем и возможностей в сфере управления генетическими ресурсами животных;
- **продолжить** разработку технических руководящих принципов и инструментов в поддержку осуществления Глобального плана действий, в том числе по вновь возникающим аспектам;
- **обеспечивать** активное участие и координацию усилий всех соответствующих подразделений Организации в штаб-квартире и на региональном и страновом уровнях, направленных на содействие работе по проблемам генетических ресурсов животных в рамках параметров, предусмотренных стратегическими целями ФАО;
- **оказывать дальнейшую поддержку** в разработке и осуществлении мер и внедрении инструментов для всемерного содействия приоритизации биоразнообразия в секторе животноводства в контексте помощи странам в осуществлении перехода к устойчивым продовольственным и сельскохозяйственным системам;
- **поддерживать** наращивание потенциала, особенно в развивающихся странах, и сотрудничество во всех областях, необходимых для комплексной реализации Глобального плана действий, в частности в сфере внедрения новых технологий;
- **продолжить** мобилизацию внебюджетных средств для осуществления Глобального плана действий, а также **призвать** доноров к оказанию поддержки в этом направлении;

обращается с призывом ко всем партнерам и заинтересованным сторонам, в том числе к донорам, академическим и научным организациям, коренным народам, скотоводам и другим животноводческим сообществам, неправительственным организациям и организациям гражданского общества, селекционерам животных, структурам частного сектора и к другим соответствующим заинтересованным сторонам поддерживать сотрудничество в реализации Глобального плана действий.

ПРИЛОЖЕНИЕ С
ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ

CGRFA/WG-AnGR-9/16/1 Rev.1	Предварительная повестка дня
CGRFA/WG-AnGR-9/16/1 Add.1	Предварительная аннотированная повестка дня и расписание работы
CGRFA/WG-AnGR-9/16/2.1	Обзор осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
CGRFA/WG-AnGR-9/16/2.2	Обзор и возможное обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
CGRFA/WG-AnGR-9/16/2.3	Вклад видов и пород сельскохозяйственных животных в предоставление экосистемных услуг
CGRFA/WG-AnGR-9/16/3	Оперативное применение и эффективность Стратегии финансирования для выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
CGRFA/WG-AnGR-9/16/4	Разработка характерных для подсектора элементов доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования
CGRFA/WG-AnGR-9/16/5	Обзор осуществления Многолетней программы работы и проект Стратегического плана работы Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (на 2018–2027 годы)

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ

CGRFA/WG-AnGR-9/16/Inf.1	Устав Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и ее члены, избранные на пятнадцатой очередной сессии Комиссии
CGRFA/WG-AnGR-9/16/Inf.2	Подробный доклад ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
CGRFA/WG-AnGR-9/16/Inf.3	Состояние генетических ресурсов животных – 2016
CGRFA/WG-AnGR-9/16/Inf.4 Rev.1	Перечень документов

ПРОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ

Второй доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (полная версия)

Второй доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (краткое изложение)

Второй доклад о состоянии генетических ресурсов животных в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (брошюра)

ФАО, 2016. Рекомендации по разработке комплексных многоцелевых систем учета животных. Рекомендации ФАО по вопросам животноводства и охраны здоровья животных. Выпуск № 19. Рим

Animal Genetic Resources – an international journal • Ressources Génétiques Animales – un journal international • Recursos Genéticos Animales – una revista internacional No 55

Animal Genetic Resources – an international journal • Ressources Génétiques Animales – un journal international • Recursos Genéticos Animales – una revista internacional No 56

Animal Genetic Resources – an international journal • Ressources Génétiques Animales – un journal international • Recursos Genéticos Animales – una revista internacional No 57

Каталог публикаций – генетические ресурсы животных

У вопросу о развитии генетических ресурсов животных в Африке – проблемы и возможности применительно к Нагойскому протоколу (представлено Межафриканским бюро Африканского союза по животным ресурсам)

ПРИЛОЖЕНИЕ D

**ЧЛЕНЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ
ГРУППЫ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, ИЗБРАННЫЕ
НА ПЯТНАДЦАТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

<i>Состав (число стран от региона)</i>	<i>Страны</i>
Африка (5)	Алжир Кения Мали Намибия Чад <i>Первый альтернативный член:</i> Буркина-Фасо <i>Второй альтернативный член:</i> Зимбабве
Азия (5)	Бутан Лаосская Народно- Демократическая Республика Монголия Пакистан Республика Корея <i>Первый альтернативный член:</i> Таиланд <i>Второй альтернативный член:</i> Китай
Европа (5)	Нидерланды Польша Словения Франция Швейцария <i>Первый альтернативный член:</i> Швеция <i>Второй альтернативный член:</i> Российская Федерация
Латинская Америка и Карибский бассейн (5)	Аргентина Бразилия Уругвай Чили Ямайка <i>Первый альтернативный член:</i> Куба <i>Второй альтернативный член:</i> Коста-Рика

**Ближний Восток
(4)**

Иран (Исламская Республика)
Йемен
Саудовская Аравия
Судан
Первый альтернативный член:
Египет
Второй альтернативный член:
Иордания

**Северная Америка
(2)**

Канада
Соединенные Штаты Америки

**Юго-западная часть Тихого океана
(2)**

Острова Кука
Фиджи
Первый альтернативный член:
Вануату
Второй альтернативный член:
Самоа

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

**ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА (НА 2018–2027 ГОДЫ): ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ И ЭТАПНЫЕ
ПОКАЗАТЕЛИ**

	17-я сессия 2019 год	18-я сессия 2021 год	19-я сессия 2023 год	20-я сессия 2025 год	21-я сессия 2027 год
Секторальные вопросы					
Генетические ресурсы животных		Обзор осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных		Презентация третьего доклада о состоянии генетических ресурсов животных в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Обзор Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
Водные генетические ресурсы	Презентация доклада о состоянии водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Разработка элементов, касающихся Кодекса ведения ответственного рыболовства и связанных с ним инструментов		Обзор исполнения соответствующих элементов Кодекса ведения ответственного рыболовства	
Лесные генетические ресурсы	Обзор осуществления Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов		Презентация второго доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире	Обзор Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов	
Микро-организмы и беспозвоночные		Обзор деятельности, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными		Обзор деятельности, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными	
Генетические ресурсы растений	Обзор положения дел и тенденций в сфере семеноводческой политики		Презентация третьего доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Обзор второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Рассмотрение хода осуществления (второго) Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
Межсекторальные вопросы					
Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Последующая деятельность в связи с докладом "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"		Последующая деятельность в связи с докладом "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"		Презентация второго доклада о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
Доступ и распределение выгод	Обзор существующих механизмов доступа и распределения выгод и их влияния на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Доступ к информации о генетических ресурсах и распределение связанных с ней выгод		Обзор существующих механизмов доступа и распределения выгод и их влияния на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Обзор применения элементов мер содействия		Обзор существующих механизмов доступа и распределения выгод и их влияния на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Биотехнологии	Обзор технической и политической составляющей новых биотехнологий	Обзор деятельности рабочих групп Комиссии по использованию и интеграции биотехнологий для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства		Обзор деятельности рабочих групп Комиссии по использованию и интеграции биотехнологий для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	
Изменение климата		Обзор работы в области изменении климата и генетических ресурсов		Обзор работы в области изменении климата и генетических ресурсов	
Здоровье	Концептуальная записка о роли биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека		Роль биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и его связь со здоровьем человека: определение приоритетов		
Питание	Обзор работы по тематике биоразнообразия и питания		Обзор работы по тематике биоразнообразия и питания		
Управление	Доклад о ходе осуществления / периодическая оценка / обзор Стратегического плана Обзор задач и индикаторов для стратегических межсекторальных целей Комиссии	Доклад о ходе осуществления / периодическая оценка / обзор Стратегического плана	Доклад о ходе осуществления / периодическая оценка / обзор Стратегического плана	Доклад о ходе осуществления / периодическая оценка / обзор Стратегического плана	Доклад о ходе осуществления / периодическая оценка / обзор Стратегического плана